

HARIO

V60 Drip Kettle
Buono

Instruction Manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

Manual de instruções

使用说明书

使用説明書

취급설명서

DEUTSCH

V60 Drip Kettle

Danke, dass Sie dieses HARIO-Produkt erworben haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um das Produkt korrekt zu verwenden.

Bewahren Sie die Anleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft darauf zurückgreifen zu können.

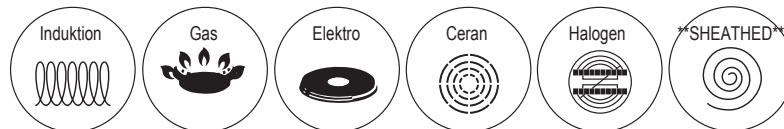


Zugelassenes Produkt

SG-Kennzeichen für kochplattengeeignete Küchengeräte

Dieses Kennzeichen wird von der japanischen Kommission für Produktsicherheit bei Verbrauchsgütern für Produkte vergeben, welche für eine Verwendung mit Kochplatten gemäß der vorgeschriebenen Standards zugelassen sind.

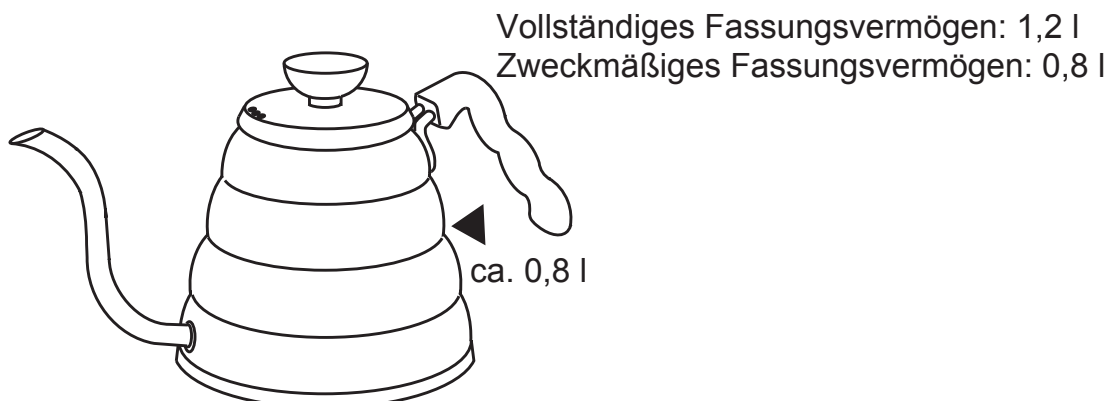
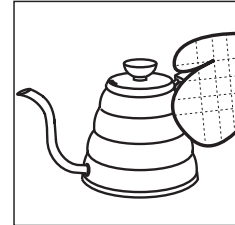
- Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durch. Eine unsachgemäße Verwendung dieses Produktes kann Unfälle und Verletzungen zur Folge haben.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft darauf zurückgreifen zu können.
- Dieses Produkt kann mit den folgenden Arten von Kochgeräten verwendet werden.



Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

- Kontrollieren Sie alle Teile des Produktes vor dem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendeine Beschädigung wie Risse, Schäden, Dellen, Knicke oder lockere Teile vorfinden.
- **Verwenden Sie das Produkt zu keinem anderen Zweck als dem Kochen von Wasser; eine Nichtbeachtung kann Verfärbungen oder Korrosion zur Folge haben.** Verwenden Sie das Produkt nicht zum Kochen.
- **Befüllen Sie das Produkt nicht bis zum Rand.** Befüllen Sie es lediglich bis zu einem angemessenen Pegel. Eine Überfüllung des Produktes kann zu Überkochen des Wassers und infolgedessen zu Verbrennungen führen.
- **Erhitzen Sie das Produkt nicht, wenn es leer ist.** Dies könnte das Produkt verformen oder beschädigen. Zudem besteht das Risiko von Bränden oder Verbrennungen.

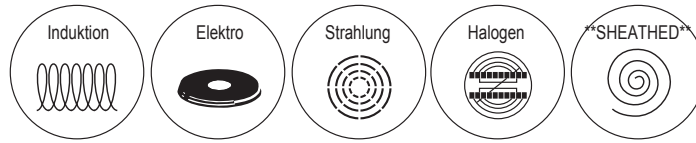
- Erhitzen Sie das Produkt nicht ohne den Deckel. Eine Nichtbeachtung kann zu einer Erhitzung des Griffes und infolgedessen zu Verbrennungen führen. Zudem könnte dadurch der Kunststoffgriff beschädigt werden.
- **Der Griff kann während und direkt nach dem Erhitzen sehr heiß sein.** Verwenden Sie Ofenhandschuhe, um Verbrennungen vorzubeugen.
- **Platzieren Sie das Produkt während und nach dem Wasserkochen außerhalb der Reichweite von Kindern,** um zu gewährleisten, dass diese das Produkt nicht berühren können.
- Verbleibt Wasser für längere Zeit im Produkt, kann dies Rost oder ein Auftreten von Löchern zur Folge haben.
- **Vermeiden Sie es, den Griff zu berühren oder den Deckel zu öffnen,** nachdem heißes Wasser ausgeschenkt wurde oder wenn sich noch heißes Wasser im Inneren des Produktes befindet. Eine Nichtbeachtung kann Verbrennungen durch heißen Wasserdampf zur Folge haben.
- **Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sich der Griff gelockert hat.** Das Produkt könnte herabfallen und Verbrennungen verursachen.
- Wenn der Griff beschädigt ist, versuchen Sie nicht, diesen für eine weitere Verwendung des Produktes zu modifizieren oder zu reparieren.
- Wenn sich der Knauf auf dem Deckel lockert, ziehen Sie die Schraube wieder fest.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf einem Raumheizer. Eine Nichtbeachtung kann zu einem Umkippen des Produktes und infolgedessen zu Verbrennungen führen.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus, beispielsweise durch Herabfallenlassen aus der Höhe. Eine Nichtbeachtung kann Schäden oder Verschleiß zur Folge haben.
- Das Ausgießen von heißem Wasser direkt nach dem Erhitzen kann dazu führen, dass dieses aus dem Produkt spritzt. **Warten Sie nach dem Ausschalten der Kochplatte etwa 20 Sekunden, bevor Sie Wasser ausgießen.**
- **Verwenden Sie das Produkt mit seinem zweckmäßigen Fassungsvermögen.**



Wichtig

- Die Ausguss- und Korpusöffnungen haben kleine Durchmesser und es besteht das Risiko, dass heißes Wasser aus diesen Öffnungen überläuft. Stellen Sie sicher, das Produkt niemals zu überfüllen oder zu überhitzen.

Verwendung auf einem Kochherd



- Vergewissern Sie sich, jegliche Wassertropfen von der Unterseite des Produktes abzuwischen, bevor Sie dieses auf die Kochplatte stellen, um so eine effiziente Erhitzung zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Produkt in die Mitte der Kochplatte.
- Wenn das Produkt auf einer Induktionskochplatte erwärmt wird, kann ein Brummen zu hören sein. Dieses ist auf die Schwingungen der Platte zurückzuführen, welche durch das Produkt hallen, und ist kein Defekt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es durch Fallschäden verformt ist, klappert oder sich Löcher gebildet haben.
- * Verwenden Sie das Produkt vorschriftsmäßig gemäß der Bedienungsanleitung des Kochherdes.

Verwendung auf einem Gasherd



- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Erhitzen von kleinen Mengen Wasser. Teile, die kein Wasser beinhalten, können überhitzen und sich verfärben.
- **Passen Sie die Größe der Flamme so an, dass sich diese nicht an den Seiten des Produktes ausbreitet.** Eine Nichtbeachtung kann zu einer Erhitzung des Griffes oder Deckelknaufes und infolgedessen zu Verschleiß oder Verfärbungen führen.
- **Stellen Sie das Produkt in die Mitte der Kochstelle,** damit es sicher und stabil steht.

Vorbereitungen vor dem Gebrauch

- Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch mithilfe eines Schwamms und Spülmittel etwa zwei- bis dreimal.
- Kochen Sie im Anschluss ein- oder zweimal Wasser und schütten Sie es anschließend weg.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes keine Chlorbleiche.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Aufkleber vom Produkt.

Produktpflege nach dem Gebrauch

- Reinigen Sie das Produkt nach dem Gebrauch mit einem Schwamm, o.Ä., wischen Sie jegliche Wasserreste ab und lassen Sie das Produkt trocknen, bevor Sie es verstauen.
- Salz- oder ölhaltiger Schmutz auf dem Produkt kann Rost hervorrufen. Halten Sie das Produkt sauber.
- Eine Aufbewahrung des Produktes in direktem Kontakt mit anderen Metallarten wie Stahl oder Aluminium kann ein Rosten des Produktes zur Folge haben.
- Kommt es zur Korrosion, entfernen Sie den Rost mit Reinigungsmilch und einem Schwamm, o.Ä., und spülen Sie das Produkt im Anschluss gründlich mit klarem Wasser aus.
- Durch fortwährenden Gebrauch können auf dem Boden des Produktes weiße Punkte entstehen. Diese sind auf Magnesium- oder Calciumrückstände aus dem Leitungswasser zurückzuführen. Sie sind nicht gesundheitsschädigend. Weiße Punkte können sich auf dem Korpus, dem Deckel oder dem Ausguss des Produktes bilden. Spülen Sie das Produkt nach dem Gebrauch gründlich ab.